

**CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
GENERAL SALES CONDITIONS
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
CONDICIONES GENERALES DE VENTA**

1. PREZZI

I prezzi si intendono netti di IVA. Gli stessi potranno essere modificati a seguito di variazioni di manodopera e/o materie prime. Tali modifiche verranno notificate per iscritto.

2. CONSEGNA

Franco stabilimento a Fano. La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente.

3. TRASPORTO

In mancanza di istruzioni precise, la consegna sarà effettuata tramite il vettore che la OF TECNOCASSETTI riterrà più opportuno e questo non potrà dar luogo ad alcun reclamo. La OF TECNOCASSETTI non si assume nessuna responsabilità per danni, furti o avarie subiti durante il trasporto. In questi casi il committente dovrà rivalersi esclusivamente al trasportatore.

4. IMBALLAGGI

I materiali sono imballati a seconda della loro conformazione e fragilità in cartone, plastica o legno senza aggiunta di prezzo. Per imballi particolari necessari in caso di spedizioni tramite corrieri speciali, sarà addebitato il prezzo di costo. Eventuali danni agli imballaggi dovranno essere immediatamente contestati dal cliente al trasportatore con una annotazione sulla bolla di consegna. In assenza di contestazione scritta la merce si intenderà ricevuta in perfette condizioni di imballo.

5. RECLAMI

Il cliente dovrà controllare scrupolosamente la merce al momento della presa in consegna e le eventuali contestazioni per difetti o mancanze di materiali dovranno essere fatte esclusivamente per iscritto entro 8 giorni dalla data di ricevimento della merce. Dopo tale termine la merce si intende accettata nello stato nella quale è stata consegnata.

6. RESTITUZIONE DI MATERIALI

La restituzione di materiali non autorizzati precedentemente, per iscritto, da un nostro responsabile non sono accettati e comunque resi autorizzati, dovranno essere liberi da ogni spesa franco nostro magazzino e sarà accreditato al prezzo di vendita scontato del 10%.

7. PAGAMENTI

Le condizioni di pagamento concordate dovranno essere scrupolosamente rispettate e gli eventuali ritardi anche di qualche giorno comporteranno automaticamente un addebito di interessi al tasso corrente più le eventuali spese reclamate dagli Istituti di credito per titoli insoluti. Le eventuali contestazioni concernenti partite specifiche di merci non potranno in alcun modo e per alcuna ragione sospendere i pagamenti di altre partite non contestate.

8. FORO COMPETENTE

Qualsiasi controversia sarà di esclusiva competenza del Tribunale di Fano o di Pesaro, Italia.



OF TECNOCASSETTI SRL unipersonale

Via Einaudi, sn - 61032
Bellocchi di Fano (PU) Italia
Tel. +39 0721 859161 - Fax +39 0721 855731
www.oftecnocassetti.com
info@oftecnocassetti.it
C.F. e P.IVA 01399540416
R.E.A. 139432 - Cap. Soc. € 52.000,00 i.v.a.



Società soggetta a direzione e coordinamento
da parte di Gens spa con sede in Fano
Via VIII Strada n. 13 c.f. e p.i. 02102670417

1. PRICES

The prices shown do not include VAT. These may be amended following changes in labour cost, and/or the price of raw materials. Such amendments will be notified in writing.

2. DELIVERY

Ex Fano works. Goods always travel at the buyer's risk.

3. TRANSPORT

In the absence of precise instructions, delivery will be made through a carrier appointed by OF TECNOCASSETTI and this shall not represent grounds for any claims whatsoever. OF TECNOCASSETTI disclaims all liability for damage, thefts or failures occurring during transport. Only the carrier shall be liable towards the buyer in such cases.

4. PACKAGING

Goods are packed according to their shape and degree of fragility in cardboard, plastic or wood at no extra charge. In the case of special packages required in the event of dispatch by special courier service, the cast price will be charged. The customer shall immediately notify the carrier of any damage to packagings, and a note shall be made thereof on the delivery note. In the absence of any written claim, goods shall be considered as received in perfect packaging condition.

5. CLAIMS

The customer must carefully check goods upon receipt and any claims concerning faults or missing goods shall be made exclusively in writing within 8 days from the date of receipt. After this time, the goods shall be considered as accepted in the condition in which they were delivered.

6. RETURN OF GOODS

Goods shall not be returned without prior written authorisation from our company. All authorised returned goods shall be sent free of all charges to our warehouse and shall be credited at the sales price less than 10%.

7. PAYMENT

The agreed payment conditions shall be scrupulously complied with and any, even minor delays shall automatically result in the charging of interest at current rates plus any bank costs for bills outstanding. Any claims concerning specific shipments of goods shall under no circumstances and for no reason constitute grounds for suspending the payment of other shipments for which no claims have been lodged.

8. JURISDICTION

Any disputes shall fall within the exclusive jurisdiction of the Courts of Fano or Pesaro, Italy.



OF TECNOCASSETTI SRL unipersonale

Via Einaudi, sn - 61032
Bellocchi di Fano (PU) Italia
Tel. +39 0721 859161 - Fax +39 0721 855731
www.oftecnocassetti.com
info@oftecnocassetti.it
C.F. e P.IVA 01399540416
R.E.A. 139432 - Cap. Soc. € 52.000,00 i.v.a.



Società soggetta a direzione e coordinamento
da parte di Gens spa con sede in Fano
Via VIII Strada n. 13 c.f. e p.i. 02102670417

1. PRIX

Les prix s'entendent nets de TVA. Ils pourront être modifiés à la suite de changements au niveau de la main-d'œuvre et/ou des matières premières. Ces modifications seront communiquées par écrit.

2. LIVRAISON

Franco établissements de Fano. Le voyage de marchandise est toujours aux risques et périls du commettant.

3. TRANSPORT

Sans instructions particulières, la livraison s'effectuera par l'intermédiaire du transporteur que la société OF TECNOCASSETTI retiendra le plus opportun et ceci ne pourra donner lieu à aucune réclamation. La société OF TECNOCASSETTI n'assume aucune responsabilité pour dommages, vols ou avaries subis durant le transport. Dans ces cas-là, le commettant devra se retourner exclusivement contre le transporteur.

4. EMBALLAGES

Les matériaux sont emballés en fonction de leur conformation et de leur fragilité en carton, plastique ou bois sans majoration de prix. On débitera le coût des emballages particuliers nécessaires en cas d'expéditions à effectuer par l'intermédiaire de transporteurs spéciaux.

Le client devra contester les éventuels dommages causés aux emballages en les signalant immédiatement au transporteur et en apportant une note sur le bulletin de livraison. Sans contestation écrite, on considérera que la marchandise a été réceptionnée en parfaites conditions d'emballage.

5. RÉCLAMATIONS

Le client devra contrôler scrupuleusement la marchandise au moment de la prise de livraison. Les éventuelles contestations pour défauts ou manque de pièces devront être introduites exclusivement par écrit dans les 8 jours de la date de réception de la marchandise. Passé ce délai, on considérera la marchandise acceptée dans l'état où elle a été livrée.

6. RETOURS DE PIÈCES

Les retours de pièces non préalablement autorisés par écrit par un de nos responsables ne sont pas acceptés. En tous les cas, les retours autorisés ne devront comporter aucun frais franco nos magasins et seront crédités au prix de vente avec escompte de 10%.

7. CONDITIONS DE PAIEMENT

Les conditions de paiement convenues devront être scrupuleusement respectées. Les éventuels retards, même de quelques jours, comportent automatiquement le débit d'intérêts au taux en vigueur plus les frais éventuels réclamés par les instituts de crédit pour les impayés.

Les éventuelles contestations concernant des lots de marchandises spécifiques ne pourront en aucun cas et pour aucune raison suspendre le paiement d'autres lots non contestés.

8. TRIBUNAL COMPÉTENT

Tout litige relèvera exclusivement de la compétence des Tribunaux de Fano ou de Pesaro, Italie.



OF TECNOCASSETTI SRL unipersonale

Via Einaudi, sn - 61032
Bellocchi di Fano (PU) Italia
Tel. +39 0721 859161 - Fax +39 0721 855731
www.oftecnocassetti.com
info@oftecnocassetti.it
C.F. e P.IVA 01399540416
R.E.A. 139432 - Cap. Soc. € 52.000,00 i.v.a.



Società soggetta a direzione e coordinamento
da parte di Gens spa con sede in Fano
Via VIII Strada n. 13 c.f. e p.i. 02102670417

1. PRECIOS

Los precios se entienden al neto de IVA. Los mismos podrán ser modificados como consecuencia de variaciones correspondientes a la mano de obra y/o a las materias primas. Dichas modificaciones serán notificadas por escrito.

2. ENTREGA

Franco fábrica en Fano. La mercadería viaja siempre bajo la responsabilidad del comprador.

3. TRANSPORTE

Si no existen instrucciones precisas concernientes a la entrega, la misma será efectuada mediante el transportista que la empresa OF TECNOCASSETTI considere más oportuno y ella no podrá ser objeto de reclamo. La empresa OF TECNOCASSETTI no asume ninguna responsabilidad por eventuales daños, robos o averías durante el transporte. En estos casos, el comprador deberá dirigirse exclusivamente al transportista.

4. EMBALAJES

Los artículos se encuentran embalados según su forma y fragilidad con cartón, plástico o madera sin ningún precio de recargo. Los embalajes particulares, necesarios en caso de envíos mediante correos especiales, serán cobrados al precio de coste. Los eventuales daños del embalaje deberán ser reclamados inmediatamente al transportista y señalados mediante una nota en el boletín de despacho y entrega. Si no existe un reclamo escrito, se considerará que la mercadería fue entregada en perfectas condiciones de embalaje.

5. RECLAMOS

El cliente deberá controlar la mercadería detenidamente en el momento de entrega y los eventuales reclamos por defectos o falta de materiales deberán ser efectuados exclusivamente por escrito dentro de los 8 días sucesivos a la entrega de la mercadería. Superado dicho plazo, se considerará que la mercadería fue aceptada en el estado de entrega.

6. RESTITUCIÓN DE MATERIALES

Sin la previa autorización escrita por parte de uno de nuestros responsables, no se aceptará la sustitución de materiales. De todos modos, las devoluciones autorizadas no deben ser gravadas de ningún coste, franco nuestro depósito y serán acreditadas al precio de venta con un descuento del 10%.

7. FORMA DE PAGO

Las condiciones de pago estipuladas deberán ser escrupulosamente respetadas y las eventuales demoras, aunque correspondan a algunos días, comportan automáticamente un recargo de intereses al tipo corriente además de los eventuales gastos solicitados por los institutos de crédito a causa de títulos insolutos. Los eventuales reclamos concernientes a partidas específicas de mercadería no podrán suspender, de ninguna manera y por ningún motivo, los pagos de otras partidas no reclamadas.

8. TRIBUNAL COMPETENTE

Cualquier controversia será de exclusiva competencia del Tribunal de Fano o de Pesaro, Italia.

